



# Malterdinger Mitteilungen



Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Malterdingen

25. Jahrgang

DONNERSTAG, den 26. Juni 2014

Nummer 26

## Fälligkeit 2. Abschlag Verbrauchsgebühren!

### Wasser-, Abwasser- und Niederschlagswassergebühren!

Wir weisen darauf hin, dass zum 01. Juli 2014 der 2. Abschlag für die Verbrauchsgebühren zur Zahlung fällig ist.

Die Höhe des Abschlags können Sie aus der Endabrechnung 2013 ersehen.

Um Mahnungen zu vermeiden, werden Sie gebeten, sofern Sie uns keine Einzugsermächtigung erteilt haben, den Abschlag auf eines unserer Konten der Gemeindekasse Malterdingen zu überweisen.

Gemeindekasse Malterdingen

## Hinweise des Finanzamts Emmendingen für Arbeitnehmer

In zahlreichen Fällen kommen Arbeitnehmer zum Finanzamt und sind dann verärgert, wenn sie erfahren, dass immer noch die Gemeinden für bestimmte melderechtliche Daten zuständig sind: Geburt bzw. Adoption, Kirchenein- bzw. -austritt werden von den Gemeinden in die ELStAM-Datenbank (**E**lektronische **L**ohn**S**teuer**A**bzugs**M**erkmale) eingepflegt. Bei Heirat wird von den Gemeinden automatisch die Steuerklasse IV/IV eingetragen. In diesen Fällen ist keine Vorsprache beim Finanzamt erforderlich. Ein Besuch beim Finanzamt ist bei Heirat nur dann nötig, wenn die Steuerklassenkombination III/V gewünscht wird. Auch wegen Bescheinigungen für den Lohnsteuerabzug muss niemand mehr das Finanzamt aufsuchen.

Diese werden nicht mehr ausgestellt. Es reicht aus, wenn dem Arbeitgeber die Identifikationsnummer und der Geburtstag mitgeteilt werden. Er kann dann alle Daten elektronisch abrufen.

## Wir gratulieren



zum 84. Geburtstag, am 01.07.2014  
Frau Olga Obrecht, Im Werk 2

zum 82. Geburtstag, am 02.07.2014  
Herr Albert Dages, Buchenweg 2

zum 80. Geburtstag, am 02.07.2014  
Frau Maria Modersitzki, Fahnengasse 19

Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren herzlich.

*Wir wünschen Ihnen für das neue Lebensjahr Glück,  
Gesundheit und Zufriedenheit.*

Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister

## Bücherei



### Gemeindebücherei Malterdingen

#### Öffnungszeiten:

dienstags 16.00 - 18.30 Uhr  
freitags 14.30 - 18.30 Uhr

Bücherei Malterdingen

Elke Fellmann

Hauptstr. 18

Tel: 911121

buecherei@malterdingen.de

#### Veranstaltung:

Letztmalig vor der Sommerferienpause:



## Englisch in der Bücherei

MEin  
Bildungs-Atelier  
*Learning for life!*

1x im Monat ist **Vorlese-Spiel-Spaß** mit Shannon Platz in der Bücherei im Rathaus Malterdingen

### 7. Veranstaltung 2014

Donnerstag, der 10. Juli 2014

15.00 – 15.30 Uhr für Kinder von 4-6 Jahren  
15.30 – 16.00 Uhr für Kinder von 7-10 Jahren

Frau Platz liest und spielt mit den jüngeren Kindern das Buch von Eileen Browne:

„Handa's surprise“



Und mit den älteren Kindern das Buch von Nick

Sharratt:



„Ketchup on your cornflakes“

Für die älteren Kinder wird das Buch-Lesen etwas anspruchsvoller gestaltet.

Es können Kinder mit und ohne Englisch-Vorkenntnisse teilnehmen.

Der Eintritt ist frei  
Anmeldung: nicht erforderlich  
Eltern sind herzlich willkommen

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30  
Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr  
Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr  
Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16:00 - 18:30 Uhr und freitags, 14:30 - 18:30 Uhr  
Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.malterdingen.de](http://www.malterdingen.de)

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail <a href="mailto:bgm@malterdingen.de">bgm@malterdingen.de</a>	9111-15	Liegenschaften, Gutachterausschuss	Birgit Dehmer	9111-19
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Gemeindebauhof	4070 oder Günter Hirsch Bernd Ehret	0172/ 282 5195 0172/ 282 5196
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Henselmann	9111-14	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627 Fax: 07641/933174
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	(telefonisch erreichbar:	Dienstag, Donnerstag,	7:00 bis 8.00 Uhr 17:00 bis 18:00 Uhr)
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18			

## Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen	0800/2838485	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co.KG.,	
Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0172/2 82 5195 0160/91989352	Entstörungsnummer:	0800/2767767

## Notruftafel

Polizei	110	Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Polizei-posten Kenzingen	9291-0	Erstprechstunden Mi. 16.00-17.00 und Do. 11.00-12.00 Uhr	
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200		
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147	Tscheulinstr. 4	07641/96269821 Fax: 07641/55707
Krankentransport	19222		
Giftnotrufzentrale	0761/2704361	Geschäftsleitung:	Gabi Bürklin
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181	Pflegedienstleitung:	Angela Müller
		Zuständige Pflegekraft:	Gisela Brunner, Elisabeth Trepesch
Pfarrämter:		Notrufnummer:	0176/14 84 01 10
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286	In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344		
Notdienst Rechtsanwälte Freiburger Anwaltverein	0761/72773	<b>Apothekennotdienst:</b> <b>Samstag, 28.06.2014</b> Brunnen-Apotheke, Herbolzheim, Hauptstr. 72, Tel: 07643 / 4414 <b>Sonntag, 29.06.2014</b> Stadt-Apotheke, Endingen, Hauptstr. 41, Tel: 07642 / 8056	
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	01805/19292-320		
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70		
Frauen-Notruf	07641/932555	<b>Tierärztlicher Sonntagsdienst:</b> <b>Samstag 28.06.2014</b> Dr. Tietz, Rudolf-Blessing-Str. 2, Waldkirch, Tel: 07681 / 494936 <b>Sonntag 29.06.2014</b> Dr. Serbin, Talbachstr. 13, Siensbach, Tel: 07681 / 1677 (nur Kleintiere)	
Mobiler Sozialer Dienst der AWO Kenzingen	4495		
Beratung u. Info Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr			

## Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen  
Anzeigen können aufgegeben werden unter [bgm-sekretariat@malterdingen.de](mailto:bgm-sekretariat@malterdingen.de).  
Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen  
Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.  
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Anton Stähle Druck: Primo-Verlagsdruck, 78328 Stockach-Hindelwangen, Postfach 2227,  
Telefon 07771/9317-0, Telefax 07771/931740



## Teenie Café

**Achtung:** Ab sofort gehört der Montag von 15:00-19:00 Uhr vorläufig den Kindern der Klasse 1-4

Der Dienstag ist von 15:00-19:00 Uhr für die Klasse 5-10 reserviert

Die jeweils am Donnerstag stattfindenden Aktionen von 16:00-20:00 Uhr sind Altersgruppenabhängig

**Vogelpark Steinvasen, Badeparadies Schwarzwald, Baumkronenweg Waldkirch, Funny-World, Europa Park, Steinvasen Park, Cinemaxx, Schauinlandbahn .....**

**Wer würde schon gerne auf diese Preise verzichten ?!  
Also komm mach mit beim Wettbewerb**



## „Malterdingen M(eine) Heimat“

„Zeig uns was du an deinem Dorf favorisierst, was **Malterdingen** für dich und deine Freunde besonders **lebens- und liebenswert** macht oder machen könnte

Bei dem Wettbewerb sind deiner Phantasie keine Grenzen gesetzt.

### Aktionen und Projekte können zum Beispiel sein:

- Es kann z.B. ein Kochbuch mit typisch Malterdinger Rezepten gestaltet werden
- oder du kannst einen **Kurzfilm** mit Momentaufnahmen aus Malterdingen drehen
- Ein kleines **Buch (z.B. ein Krimi)** oder ein **Comic über das Dorfleben** schreiben
- Eine **Collage** basteln oder ein **Kreuzworträtsel** zu Malterdingen erstellen
- Alternativ kannst Du auch Leute durch deine Heimat schicken, indem Du eine **Geocaching-Route** legst
- Du könntest ein **Interview** mit Malterdinger Bürgern machen oder eine Reportage oder Fotodokumentation
- Wie wäre es wenn du dein eigenes kleines **Theaterstück** über deine Heimat schreibst?
- Oder wenn du eine außergewöhnliche bunte originelle **Postkarte** zu deinem Dorf entwirfst
- einen **Dorfplan eigens für Kinder** machst und eine **Wandertour** durch deinen Ort erstellst
- einen **Song** über Malterdingen schreibst oder ein T-Shirt gestaltest
- ein **fetziges Logo** für Malterdingen kreierst, dir ein **Brettspiel** zu deinem Ort ausdenkst?.....
- Ein Werbespot drehst über die Bedeutung dieses Ortes
- Modellbau... Bildhauerei.. Tanz.. Kochen.. Backen.. Nähen oder, oder, oder. **(fast) alles ist erlaubt!**

Alle Malterdinger Kinder und Jugendlichen vom 6. bis zum 16. Lebensjahr können mitmachen, Einzelpersonen sowie Gruppen bis zu jeweils 5 Personen. **Anmeldung** bei: Anne Kobe Hauptstr. 18 in Malterdingen oder per Email an: jugendpflege@malterdingen.de

**Einsendeschluss: 21.7.2014**

**Letzter Abgabetermin** der Beiträge zum Wettbewerb: **21.8.2014**

### Anmeldung zum Wettbewerb „Malterdingen M(eine) Heimat

Ich/Wir (Anzahl der Personen) nehme(n) mit folgendem Beitrag teil:

.....  
.....  
.....

Name und Alter: .....

Adresse, Tel. Email.....

.....



Ihr solltet aus dem Landkreis Emmendingen kommen und höchstens 27 Jahre alt sein.

**am Samstag, den 27.09.2014  
im Innenhof des Landratsamtes Emmendingen**

### Wir suchen:

Bewerbt Euch am besten mit einem Demotape, einem You-Tube-Film oder ähnlichen Referenzen bis zum 01.07.2014

Bands, Musiker, Tanzgruppen, Akrobaten, Poetry Slammer u.s.w., die beim Jugendkulturfestival open-air auftreten und ihre Kunst präsentieren wollen

bei der:

Kreisjugendarbeit Emmendingen

Gartenstr. 30

79312 Emmendingen

kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de

07641/451-3202

### PRIMO-SERVICE

## Wir sind für Sie da!

Haben Sie ein besonderes Anliegen?

Benötigen Sie ausführliche, persönliche Beratung?

**Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

› Tel. 077 71/93 17 - 11

› Fax 077 71/93 17 - 40

› Mo. – Do. 8 – 17 Uhr, Fr. 8 – 12 Uhr



# Kirchliche Nachrichten



## Evang. Kirchengemeinde

Pfarramt, Mönchhof 5  
Sekretärin: Helga Karotsch

Bürozeiten:  
Dienstag und Freitag v. 9.00 – 12.00 Uhr

Tel. 07644-286  
email: pfarramt@ev-kirche-malterdingen.de

### Donnerstag, 26. Juni 14

9.30 Uhr Eltern-Kind-Spielgruppe  
14.30 Uhr Seniorennachmittag  
20.00 Uhr Kirchenchorprobe zum „Chorprojekt zum Mitsingen“

### Freitag, 27. Juni 14

14.00 Uhr Betreuungsgruppe für ältere Mitbürger  
15.00 Uhr Kindergruppe „Die Schatzkiste“  
20.00 Uhr Tanzkreis

### Sonntag, 29. Juni 14

**9.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe**, mitgestaltet von Kindergartenkindern

### Dienstag, 1. Juli 14

20.00 Uhr Kirchengemeinderatsitzung  
20.00 Uhr Posaunenchorprobe

### Mittwoch, 2. Juli 14

20.00 Uhr Tanzkreis

### Donnerstag, 3. Juli 14

20.00 Uhr Kirchenchorprobe zum „Chorprojekt zum Mitsingen“

### Wochenspruch

Christus spricht: Kommt her zu mir alle, die ihr mühselig und beladen seint; ich will euch erquicken. (Matth. 11, 28)

### Gottesdienst am 29. Juni

Kinder unseres Kindergartens feiern diesen Gottesdienst mit uns zum Thema „Brücken bauen“.  
Wir laden herzlich ein zu neuen Liedern und fröhlichem Miteinander; während des Gottesdienstes feiern wir die Taufe von Matti Kunkler.

### Sommerfest am 6. Juli

Schon heute möchten wir Sie ganz herzlich zu unserem Sommerfest einladen!  
Wir beginnen dieses Fest mit einem Gottesdienst um 10.00 Uhr in der Kirche. Er wird vom Chor „Procanto“ und dem Posaunenchor mitgestaltet. Ab 11.30 Uhr gibt es ein gutes Mittagessen mit Steaks, Würstle, Salatbuffet und Pommes frites.  
An Kaffee und Kuchen freuen wir uns dann ab 14.00 Uhr.  
Für die Kinder bieten wir ein Kinderprogramm ab 14.00 Uhr an.  
Auf der Bühne der Otterwiese wird uns ab 16.00 Uhr der Posaunenchor unterhalten. Danach klingt das Sommerfest gemütlich aus.  
Zum guten Gelingen dieses Festes brauchen wir noch viele Helfer für den Auf- und Abbau, außerdem Helfer für den Getränkeverkauf, zum Bedienen und zum Spülen in der Küche, Salatpender, Kuchenbäckerinnen und –bäcker.  
Im Pfarramt (und sonntags in der Kirche!) liegen die Salat- und Kuchenliste und die Mithelfer-Listen aus und wir bitten Sie, sich in die Listen einzutragen.  
Gerne können Sie Ihre Spende/Mithilfe telefonisch dem Pfarramt (Tel. 286); per email an (pfarramt@ev-kirche-malterdingen.de) oder an gerhard.buehler@buehler-pm.de übermitteln. Besuchen Sie uns auf der Homepage unter [www.ev-kirche-malterdingen.de](http://www.ev-kirche-malterdingen.de)

Ansonsten freuen wir uns auf viele nette Leute und hoffen auf schönes Wetter.



## Kath. Pfarrgemeinde St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Pfarrbüro St. Andreas, Dorfstr. 3, 79341 Hecklingen  
Sekretärin: Annette Wild  
Tel.: 07644 344, Mail: [hecklingen@kath-kenzingen.de](mailto:hecklingen@kath-kenzingen.de)

Die Öffnungszeiten des Pfarrbüros Hecklingen:  
Dienstag 10.00 bis 12.00 Uhr und Freitag 14.00 bis 16.00 Uhr  
Homepage: [www.kath-kenzingen.de](http://www.kath-kenzingen.de)

### Samstag, 28.06.2014 - Unbeflecktes Herz Mariä Kenzingen

17.00 Uhr Beichtgelegenheit  
19.00 Uhr Gest. hl. Messe im Gedenken an August, Maria und Barbara  
Walzer *mitgestaltet vom Jugendchor St. Vinzenz Palotti aus Vinkovci*

### Sonntag, 29.06.2014 - Hl. Petrus und Hl. Paulus Kollekte für den Papst (Peterspfennig) Hecklingen

10.00 Uhr Hl. Messe im Gedenken an die Lebenden und Verstorbenen der Seelsorgeeinheit  
18.30 Uhr Rosenkranz

### Montag, 30.06.2014 - Hl. Otto Kenzingen

18.30 Uhr Rosenkranz in der Spitalkapelle

### Dienstag, 01.07.2014 Kenzingen

10.30 Uhr Gest. hl. Messe im **Kreisseniorenzentrum St. Maximilian Kolbe** im Gedenken an Maria und Elisabeth Bilharz  
18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Hl. Messe im Gedenken an Richard Schindler, Pius Schindler und Eltern / Wilhelm und Maria Großhans und Angehörige / in einem Anliegen (zur Mutter Gottes von der immerwährenden Hilfe) / Karl Müller, Geschwister, Eltern und Angehörige / Peter und Amalie Meier und Angehörige / Schwester Konstantia

Das **Pfarrbüro in Hecklingen** bleibt am 27. Juni sowie am 1. und 4. Juli 2014 geschlossen.  
Am Dienstag, 1. Juli 2014 bleibt das **Pfarrbüro Kenzingen** wegen Schulschluss geschlossen.

### DIÖZESANTAG in Freiburg am 29. Juni 2014

Das diesjährige Thema lautet: Der Kirche ein Gesicht geben: Glaube. Feiern – Leben – Bezeugen. Besonders eingeladen sind diejenigen, die sich in der Liturgie engagieren und auf diese Weise dazu beitragen, dass unsere Gottesdienste ansprechend und festlich gestaltet werden, u. a. Kirchenchöre, Lektoren, Kommunionhelfer. Rund um das Freiburger Münster soll ein Fest des Glaubens gefeiert werden. – *Herzliche Einladung*

### Wallfahrt der Seelsorgeeinheit Kenzingen nach Rosheim am 6. Juli 2014

Angemeldet zur Bus-Wallfahrt haben sich bereits 50 Personen.

#### Abfahrtszeiten:

08:00 Uhr Kenzingen, Rathaus  
08:10 Uhr Nordweil, Rathaus  
08:20 Uhr Bombach, Gasthaus Krone  
08:30 Uhr Hecklingen, Winzergenossenschaft  
08:40 Uhr Malterdingen, Kaffee Heizmann

Gerne können sich auch spontan Menschen aus unserer Seelsorgeeinheit mit Zug oder Auto auf den Weg nach Rosheim machen und gemeinsam mit den Wallfahrtsgruppen um 16:00 Uhr den Gottesdienst in der romanischen Kirche Peter und Paul zu feiern.

SERVICE RUND UM DIE UHR

## Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) abrufen und durchblättern.





**Liebenzeller Gemeinschaft**  
gemeinsam glauben leben

Schmiedstraße 19



**Jugendarbeit**  
Entschieden für Christus

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

**Donnerstag, 26.06.2014**

19.30 Uhr Bibelstunde

**Freitag, 27.06.2014**

17.00 Uhr Bubenjungschar für Jungs von 8 – 12 Jahren

**Samstag, 28.06.2014**

20.00 Uhr EC-Jugendbund für alle ab 16 Jahren

**Sonntag, 29.06.2014**

14.00 Uhr Gottesdienst

**Montag, 30.06.2014**

19.00 Uhr Teeniekreis für Jugendliche von 13 – 16 Jahren

**Dienstag, 01.07.2014**

9.00 Uhr Frauenfrühstück „Atempause“  
Thema: Der Segen bleibt

**Mittwoch, 02.07.2014**

15.00 Uhr Frauenstunde  
17.30 Uhr Mädchenjungschar für Mädels von 8 – 12 Jahren

**Kontakt:** Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656



**Atempause**  
Das besondere Frühstück für Frauen

Dienstag, den 01.07.2014  
um 9.00 Uhr  
Thema: Der Segen bleibt



**Liebenzeller Gemeinschaft**  
gemeinsam glauben leben

**AB Gemeinschaft**

**Sonntag, 29.06.14**

10.00 Uhr Allianzgottesdienst und gemeinsames Grillen in Emmendingen

**Kontakt:** Prediger Christoph Hauth, Tel.: 07641 9360640

[www.primo-heimatblatt.de](http://www.primo-heimatblatt.de)



**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
• Individual-Print

Die **Online-Ausgabe** im Internet.

# Vereinsmitteilungen

## VdK Ortsverband Köndringen-Malterdingen

Erinnerung an unsere Ausflugsfahrt nach Ötigheim/Freilichttheater: Der Brandner und das ewige Leben.

Abfahrt am 29.06.2014 um 11.45 Uhr ab Rebstock für alle angemeldeten Mitglieder aus Malterdingen.

Die Vorstandschaft Ortsverband VdK Köndringen-Malterdingen



## Musikverein Malterdingen

### Neue Kurse nach den Sommerferien

#### Anfänger Instrumentalausbildung

Das Angebot richtet sich an Kinder, die nach den Sommerferien die **2. bis 4. Klasse** besuchen. Wir starten nach den Sommerferien mit einer 3-4-monatigen Theorie-Grundausbildung, danach fängt der Einzelunterricht mit dem Instrument an (30 min pro Woche). Wir unterrichten an den Instrumenten Querflöte, Klarinette, Saxophon, Trompete/Flügelhorn, Horn, Tenorhorn/Bariton, Posaune, Tuba, Schlagzeug. Wir wünschen uns Kinder, die Spaß an Musik haben und auch bereit sind, regelmäßig zu Üben.

Gerne kann auch ein Termin vereinbart werden, um das ein oder andere Instrument einmal auszuprobieren. So findet sich das passende Instrument leichter.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Kerstin Glur, Tel. 6293 (kerstin.glur@web.de)

#### BLOCKFLÖTE lernen für Kinder von 6 bis 8 Jahren

##### Noch Plätze frei.

Nach den Sommerferien starten bei uns wieder neue Blockflötengruppen. Es gibt noch freie Plätze. Die Kinder sollten mindestens 6 Jahre alt sein bzw. die erste Klasse besuchen.

In 2er-Gruppen wird kindgerecht das Spiel auf der Blockflöte sowie erste Grundkenntnisse in Noten lesen und Rhythmik vermittelt. Jährlich finden auch Vorspielnachmittage statt, um das Erlernte den Eltern vortragen zu können.

Der Blockflötenunterricht bildet außerdem auch die Vorstufe für das spätere Erlernen eines Instruments im Musikverein.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Luisa Peikert, Tel. 6099.

#### MUSIKALISCHE FRÜHERZIEHUNG in Malterdingen

Der Musikverein bietet in Kooperation mit der Musikschule Emmendingen Musikalische Früherziehung an. Die Musikalische Früherziehung soll auf spielerische Art und Weise die musikalischen Fähigkeiten des Kindes wecken und das Kind in seiner Gesamtheit fördern. Natürlich soll dabei auch der Spaß nicht zu kurz kommen. Die Früherziehung dauert in der Regel 2-3 Jahre, danach ist Blockflötenunterricht bei uns möglich.

**Es sind Plätze für Kinder ab 4 Jahren frei. Unterrichtstag ist der Donnerstag, 14.45 Uhr (Unterrichtsdauer 45 Minuten). Unterrichtsbeginn ist der 1.7. oder nach den Sommerferien.**

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an die Musikschule Emmendingen, Tel. 07641 52565.

#### VORANKÜNDIGUNG:

Unser diesjähriger Jugend-Vorspielnachmittag findet am Samstag, 12. Juli um 17 Uhr in oder hinter der Turnhalle statt. Die Kinder der Blockflötengruppen, die Jungmusiker und unser Jugendorchester treten auf. Wer gerne vorbeischauchen möchte, ist herzlich eingeladen

### Musikverein Malterdingen in den Niederlanden

**Drei Tage Musik, Kultur und neue viele neue Freundschaften zwischen Malterdingern und Holländern. So lässt sich das Ergebnis der Konzertreise des Musikvereins Malterdingen ins niederländische Didam zusammenfassen. Bereits 2012 war das Orchester Harmonie de Club Didam in Malterdingen zu Gast. Nun besuchten die Malterdinger Musiker den befreundeten Verein, zu dem der aus Holland stammende Dirigent des Musikverein Malterdingen, Michiel Oldenkamp, den Kontakt hergestellt hatte.**

Mehrere Wochen bereitete sich das Malterdinger Orchester auf die Reise nach Holland vor. Schließlich standen auf dem Programm zwei Konzerte zusammen mit DeClub Didam, einem der besten Amateurorchester der Niederlande. Am frühen Morgen des 13. Juni war es dann soweit: Die Konzertreise konnte beginnen und die 60 Musiker, begleitet vom eigenen „Fanclub“, dem neben der ersten Vorsitzenden Iris Schillinger auch Bürgermeister Bußhardt und einige passive Mitglieder des Musikvereins angehörten, machten sich auf den Weg.

Doch die erste Station der Musikerinnen und Musiker lag noch in Deutschland. In Köln hatte man nach einem gemeinsamen Mittagessen direkt am Dom die Gelegenheit an einer Stadtführung teilzunehmen, oder Köln auf eigene Faust zu erkunden. Und wenig verwunderlich standen neben Dom, Heumarkt und Rhein auch einige lokale Bierspezialitäten der Domstadt auf der to-do Liste des Musikvereins, bevor eine Abordnung der Freunde aus Didam die Reisegruppe abends an ihrem Ziel in Empfang nahm- zum gemeinsamen Fußballschauen und Feiern des 5:1 Erfolges der holländischen Nationalmannschaft.



Am Samstagvormittag stand dann nach dem Zusammentreffen beider Vereine mit erwartungsgemäß großer Wiedersehensfreude der erste Auftritt an: im Freilichtmuseum Arnheim fand das erste Doppelkonzert des Wochenendes statt. Anschließend konnten die Musikerinnen und Musiker gemeinsam im Museum die Geschichte und Tradition der Niederlande erkunden. Historische Straßenbahnen, Windmühlen, Bauernhöfe und Wohnung waren zu besichtigen. Und natürlich durfte auch ein Wohnwagen im Freilichtmuseum nicht fehlen. Für den Abend hatten sich die niederländischen Musiker viel Mühe gegeben: Im Garten der Vorsitzenden des DeClub Didam Elles Grootheder wurde ein Festzelt aufgebaut für ein gemeinsames Grillfest der beiden Musikvereine. Nachdem der Grill angezündet und das eigens aus Malterdingen mitgebrachte Bierfass angestochen war feierten Gastgeber und Gäste gemeinsam bis spät in die Nacht. Egal ob jung oder alt, Holländer oder Malterdinger: sowohl der holländische Sieg vom Vorabend wie auch die gelungene Konzertreise wurden ausgelassen gefeiert, neue Freundschaften geknüpft und 2012 in Malterdingen geschlossene Freundschaften wiederbelebt. Und nahezu selbstverständlich packten zu später Stunde Holländer und Deutsche ihre Instrumente aus und musizierten gemeinsam.

Doch der musikalische Höhepunkt des Wochenendes stand noch bevor: Am Sonntagvormittag hatte DeClub Didam zum Doppelkonzert beider Vereine in Didam eingeladen. Einmal mehr stellten Niederländer und Malterdinger ihr Können mit anspruchsvoller Blasmusik unter Beweis. Nach einem gemeinsamen Mittagessen, bei dem die Malterdinger holländische Spezialitäten kosten konnten stand bereits wieder der Abschied an. Wenig verwunderlich, dass sich die Abfahrt um über eine Stunde verzögerte, da die Musiker beider Vereine gerne noch mehr Zeit zusammen verbracht hätten. Sicherlich wird dies nicht das letzte Zusammentreffen von Harmonie DeClub Didam und dem Musikverein Malterdingen gewesen sein: Die Einladung nach Malterdingen ist bereits ausgesprochen.



## FREIWILLIGE FEUERWEHR MALTERDINGEN

### Aktive Wehr

Am **Dienstag, den 1. Juli** findet eine Probe statt.  
Wir treffen uns um **20.00 Uhr** am Gerätehaus.

*Der Kommandant*



## AV Malterdingen e. V.

### Vorankündigung:

AV Malterdingen, der Angelverein Malterdingen lädt die Bevölkerung recht herzlich zum Sommernachtsfest am Festsee ein.

Wir verwöhnen Sie unter anderem mit gebratenen u. geräucherten Forellen, gebratenem Zanderfilet, sowie Fischbrötchen, heißen Würstchen und Rollschinken mit Kartoffelsalat.

Am Sonntag Kaffee und Kuchen.

„Zu unserer Freude singt am Samstagabend der Männerchor des Gesangsvereines Eintracht Malterdingen“

Beginn: Samstag, den 26. Juli 2014, ab 15.00 Uhr

Sonntag, den 27. Juli 2014, ab 10.00 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich der Angelverein Malterdingen

## Kino

### FILM- Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen vom 26.6.14 bis 9.7.2014

Tel: 07644-385

[www.Kino-Kenzingen.de](http://www.Kino-Kenzingen.de)

Hallo zusammen...

**Wir machen U R L A U B und zwar vom 24.6. bis einschl. 9.7.2014**

*daher wünschen wir Ihnen allen bis dahin eine schöne Zeit, viel Sonne, gute WM-Spiele und... und... und...*

Bleiben Sie gesund und munter und freuen Sie sich auf unser neues Film-Angebot ab dem 10. Juli 2014

Wir freuen uns auf Ihr Kommen....

Mit freundlichem Gruss vom KINO-Team aus Kenzingen

Lothar & Christel Kauschwitz

### An alle Winzer

Ab Samstag, 28. Juni 2014 kann mit der Sauerwurmbekämpfung begonnen werden.

Eventuelle spätere Termine werden bekannt gegeben.

*Bernd Hildwein, WG Malterdingen-Heimbach*

# Sonstiges



## Kreisverband Obstbau, Garten und Landwirtschaft Emmendingen e.V.

### Informationen über den Sommerschnitt an Kirschen und Beeren

Wie jeden Monat können sich auch im Juli alle, die sich für Obst- und Beeren interessieren, Rat und Hilfe von erfahrenen Fachleuten holen.

Der Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e.V. informiert am Freitag, den 4. Juli von 17.00 bis 19.00 Uhr in seinem Lehrgarten an der Alten Straße in Kenzingen in Theorie und Praxis hauptsächlich über den Schnitt von Kirschbäumen und Strauchbeeren im Sommer. Kirschen sollten am besten gleich nach der Ernte, auf jeden Fall aber im belaubten Zustand geschnitten werden, aber auch andere Bäume und Sträucher brauchen einen Sommerschnitt. Wer sein Werkzeug mitbringt, kann auch gleich praktisch üben.

Diese Kurse sind weiterhin kostenlos, über einen kleinen freiwilligen Beitrag freut sich der KOGL. Anmeldung ist nicht erforderlich, je nach Teilnehmerzahl werden kleine Gruppen gebildet, die von erfahrenen Fachwarten geführt werden. Weitere Informationen auch unter [www.kogl-emmendingen.de](http://www.kogl-emmendingen.de) im Internet.

Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft e.V. Emmendingen (KOGL Emmendingen)



## 40 Jahre Musikschule Nördlicher Breisgau

40 Jahre Musikschule Nördlicher Breisgau, Grund genug zum Feiern! Aus diesem Anlass laden Schul-Leitung, Lehrer, Schüler, sowie der Förderverein „tutti e.V.“ ein zum Sommerfest am Samstag, den 5. Juli. Das Jubiläumsfest steht unter dem Motto „Gut gestimmt in die Zukunft“ und beginnt um 13:00 Uhr mit Bewirtung. Jeweils zur vollen Stunde um 14:00 – 15:00 – 16:00 Uhr finden Konzerte der Schüler statt. Das Spektrum reicht von Solostücken bis zu großen Ensembles, von Renaissance über Klassik bis zu Pop, und schließt sogar Jazztanzvorführungen mit ein.

Das Fest findet in der Karl-Friedrich-Schule Emmendingen, dem Stammsitz der Musikschule, statt, sowie im Schulhof dahinter. Alle Musikliebhaber sind herzlich eingeladen mit uns zu feiern!

## Musikschule Nördlicher Breisgau gratuliert ihren Preisträgerinnen beim Bundeswettbewerb „Jugend musiziert“!

Das Blockflötenquartett der Musikschule Nördlicher Breisgau „flauto dolce“ mit Anja Arend, Lea Eglin, Karina Punt und Laura Oßwald hat am diesjährigen Bundeswettbewerb „Jugend Musiziert“ in Braunschweig teilgenommen und einen 1. Preis in der Ensemblewertung errungen. Zu diesem grandiosen Erfolg gratuliert die Musikschule ihren Schülerinnen sowie den Lehrerinnen Hildegard Wippermann und Andrea Meiniger aufs Herzlichste.



## Veranstaltungen und Treffpunkte von, für und mit Senioren

**Kontakt:** C. Wangler, Tel. 4440

Internet: [www.seniorennetzwerk50plus.de](http://www.seniorennetzwerk50plus.de)

E-Mail: [seniorennetzwerk50plus@web.de](mailto:seniorennetzwerk50plus@web.de)

### Spiele und Kommunizieren

Immer montags um 14.30 Uhr in der Café-Stube der AWO in der Eisenbahnstraße 20 in Kenzingen. Spielen mobilisiert das Gedächtnis und auch die Unterhaltung kommt nicht zu kurz.

Info: M. Disch, Tel. 92 84 25

### Radfahren für Freizeiträder

Am Dienstagvormittag (bei schönem Wetter) fahren wir ca. 1,5 Stunden rund um Kenzingen. Abfahrt ist um 9.30 Uhr am Bahnhofsvorplatz, wer Zeit und Lust hat kann gerne mit radeln.

Info: C. Wangler, Tel. 44 40

### Schachspielen für Jedermann

Die Schachspieler machen Sommerpause und treffen sich wieder am 8. September.

Info: E. Schmieder, Tel. 67 18

### Senioren Internet- u. PC-Treff

Sommerpause bis Ende August. Das erste Treffen findet wieder am 10. September um 14 Uhr statt.

Info: J. Wallmann, Tel. 89 52

### Kontakt-Café

Am Donnerstag, den 31. Juli ist unser Kontakt-Café wieder geöffnet. Treffpunkt ist von 14.30 – 16.30 Uhr in der Kaffee-Stube in der Eisenbahnstraße 20 in Kenzingen. Wir laden Sie hierzu recht herzlich ein und freuen uns auf Ihren Besuch.

Info: W. Willrich, Tel. 92 33 64

### Für Interessierte sind wir im Internet zu finden unter:

[www.seniorennetzwerk50plus.de](http://www.seniorennetzwerk50plus.de)

## Landratsamt Emmendingen – Abfallwirtschaft

### Müllabfuhr ab Juli wieder wöchentlich

Im Juli und August wieder die grauen Tonnen wie jedes Jahr wieder wöchentlich geleert. Die Abfuhr erfolgt am gewohnten Wochentag, die Termine stehen auch im Abfallkalender. Wegen der wöchentlichen Abfuhr und der Urlaubszeit müssen die Tourenpläne beim Entsorgungsunternehmen umgestellt werden, deshalb kann die Leerung der grauen Tonnen am Abfuhrtag schon früher erfolgen als zur gewohnten Uhrzeit. Die grauen Tonnen müssen deshalb morgens ab 6 Uhr am Straßenrand zur Abholung bereitstehen. Keine Änderungen ergeben sich im Sommer für die anderen Abfuhrarten: Die Gelben Säcke werden ganzjährig alle zwei Wochen abgeholt, die Papiertonnen werden alle vier Wochen geleert.

## Landratsamt Emmendingen – Presse- und Europastelle

### Fahrrad- und Freizeitbus fährt jeden Sonntag ins Elsass

Jeden Sonntag fährt der Fahrrad- und Freizeitbus ab Bahnhof Riegel-Malterdingen mit Haltestellen in Endingen, Sasbach, Marckolsheim und Heidolsheim nach Sélestat ins Elsass. Der Bus verkehrt noch bis zum 26. Oktober 2014. Der Bus bietet sich für Sonntagsausflüge für Radfahrer, Wanderer und Ausflügler an. In einem Anhänger können 13 Fahrräder transportiert werden.

Abfahrtszeiten am Bahnhof Riegel-Malterdingen sind um 9:35 Uhr und 16:25 Uhr, die Rückfahrt ab Sélestat ist um 11:14 Uhr (Ankunft in Riegel-Malterdingen um 12:33 Uhr) und um 17:35 Uhr (Ankunft in Riegel-Malterdingen um 18:38 Uhr). Alle Abfahrts- und Ankunftszeiten in Riegel-Malterdingen sind auf die Verbindungen der Rheintalbahn abgestimmt.

Der Fahrplan, Fahrpreise und viele Ausflugstipps können auf der Internetseite der SWEG unter [www.sweg.de](http://www.sweg.de) unter dem Suchbegriff „Freizeit- und Fahrradbus Sélestat“ abgerufen werden.

## Landratsamt Emmendingen – Landwirtschaftsamt Köstliche Streuobstwiese – Kochworkshop Sauerkirschen

Landschaftspflege mit Genuss - ein neuer Kochworkshop des Landwirtschaftlichen Bildungszentrums Hochburg zeigt, dass in Streuobst viel mehr steckt als nur Saft. Frisch geerntetes Obst von der Hochburger Streuobstwiese wird in der Lehrküche des Bildungszentrums verarbeitet. Am Samstag, 05. Juli 2014 geht es von 10 bis 16 Uhr dabei um Sauerkirschen, die zu verschiedenen Produkten verarbeitet werden. Der Teilnehmerbeitrag beträgt 25 Euro, darin ist das verarbeitete Obst enthalten. Anmeldungen werden vom 23. bis zum 28. Juni 2014 unter Telefon 07641 451 9191 entgegengenommen.

## Landratsamt Emmendingen – Landwirtschaftsamt Richtige Ernährung im Säuglingsalter

Die richtige Ernährung im Säuglingsalter ist für die Entwicklung der Kinder von besonderer Bedeutung. Besonders bei der Umstellung auf Brei- und Beikost kommen viele Fragen auf. Dazu bietet das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg einen zweitägigen Kurs am Freitag, 11. Juli 2014 von 9.30 bis 11 Uhr und am Freitag, 18. Juli 2014 von 9.30 bis 11 Uhr an. Referentin ist Sibylle Schragner, Diätassistentin und Fachfrau für bewusste Kinderernährung. Zum ersten Termin können die Säuglinge mitgebracht werden. Die Veranstaltung ist kostenlos. Die Lebensmittelkosten werden anteilig verrechnet. Eine verbindliche Anmeldung ist bis 4. Juli 2014 beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 9110 erforderlich.

## Landratsamt Emmendingen – Landwirtschaftsamt Nachhaltig Lecker - Gemüse mit Zukunft

Essen für die Zukunft – die bewährten Empfehlungen „saisonal und regional“ werden heute durch die Forderungen nach „Klimaschutz aus dem Kochtopf“ und globaler Verantwortung ergänzt. Anlässlich der Nachhaltigkeitstage Baden-Württemberg werden am Donnerstag, 10. Juli 2014 von 17.30 bis 21.30 Uhr bei einem Kochkurs im Rahmen der Landesinitiative Blickpunkt Ernährung im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Hochburg Möglichkeiten vorgestellt, dies im Alltag einfach und lecker umzusetzen. Die Teilnahme kostet 9 Euro, die Lebensmittelkosten werden umgelegt. Anmeldung bis zum 04. Juli 2014 unter Telefon 07641 451 9110.

## Vortragsreihe „Von der UNI in den Beruf“

### Was den Personalchef wirklich interessiert

Am Donnerstag, 10. Juli, gibt Diplom-Psychologe Hans-Georg Willmann einen Einblick hinter die Kulissen der Personalarbeit und der Stellenbesetzung in Unternehmen. Die Veranstaltung beginnt um 18:15 Uhr im Kollegiengebäude I (Hörsaal 1098) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg.

Die Themen: Anforderungskriterien in Stellenanzeigen: typische Fragen der Personaler und warum sie gestellt werden; worauf es bei den Bewerbungsunterlagen und im Vorstellungsgespräch ankommt; wie man die Chancen auf ein Vorstellungsgespräch oder ein Vertragsangebot erhöht. Hans-Georg Willmann arbeitet seit 1998 als Personalberater und Coach. Er ist Autor zahlreicher Erfolgsratgeber zu den Themen Berufliche Entwicklung und Karriere.

Der Vortrag ist Teil der Veranstaltungsreihe „Von der Uni in den Beruf“, die in Kooperation von Agentur für Arbeit Freiburg und dem Service Center Studium der Albert-Ludwigs-Universität für Studierende und Hochschulabsolventen organisiert wird.

### Nächste Termine der Veranstaltungsreihe:

Donnerstag, 17. Juli: Berufseinstieg oder Master?

Entscheidungsfindung am Ende des Bachelorstudiums

Donnerstag, 24. Juli: Studium zu Ende – was nun?

Donnerstag, 31. Juli: Auslandspraktika – Tipps zur Finanzierung

## Gewerbe Akademie Freiburg

### Digitales Programm für die Zahntechnik

Die Gewerbe Akademie Freiburg bietet ab dem 28. Juli speziell für Zahn-techniker/innen „exocad-CAD-System für Einsteiger“ an. Ziel ist es, dass die Teilnehmer nach dreitägiger Schulung Modelle einscannen sowie Kronen, Kappen und vollanatomische Brücken selbstständig modellieren können. Schritt für Schritt wird die exocad CAD-Software erläutert und intensiv geübt. Teilnehmen können Zahntechnikergesellen und Meister sowie Auszubildende ab dem dritten Lehrjahr.

Bereits ab dem 14. Juli läuft ein Seminar mit dem Titel „3shape-CAD-System für Fortgeschrittene“. Schulungsteilnehmer mit Vorkenntnissen lernen Teleskoparbeiten, individuelle Abutments sowie Stege selbstständig mit dem 3shape Dental-Designer zu modellieren. Auch hier sind Gesellen und Meister der Zahntechnik die Zielgruppe.

Das Bildungszentrum für Zahntechnik entwickelt sich zum „Kompetenzzentrum Digitale Zahntechnik“ nach den Richtlinien der Bundesregierung. Daher können die Teilnehmer bis Ende dieses Jahres noch von den Sonderkonditionen profitieren. Auskünfte hierzu und zu den Inhalten erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761/15250-0 oder im Netz unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## In letzter Minute noch einen Ausbildungsplatz finden

Die Fördergesellschaft der Handwerkskammer Freiburg bietet auch in diesem Jahr wieder ein Sommerkolleg an. Freiburg hat auch dieses Mal wieder zwei Termine vorgesehen. Im Sommerkolleg soll Hauptschülern mit und ohne Abschluss „in letzter Minute“ zu einer Ausbildungsstelle verholfen werden. Rückblickend gab es in den vergangenen Jahren eine hohe Vermittlungsquote, das heißt viele der Schüler gingen nach dem Sommerkolleg direkt in ein Ausbildungsverhältnis.

Mit dem zweiwöchigen „Sommerkolleg“ erhalten die Schüler von qualifizierten Mitarbeitern intensive Unterstützung bei der Suche nach einem Ausbildungsplatz und werden in ihrer Persönlichkeitsentwicklung gestärkt. Das Sommerkolleg findet wieder während der letzten Schulwochen statt. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, empfiehlt sich eine rasche Anmeldung.

Von Berufsorientierung über Kompetenzfeststellung und Bewerbungstraining bis hin zu praktischen Tätigkeiten und dem Ausbau von Sozialkompetenz reicht das Angebot. Im Anschluss sollen die Teilnehmer/innen in einer einwöchigen begleiteten Praktikumsphase ein Arbeitsfeld praktisch kennen lernen mit dem Ziel, dort auch eine Ausbildungsstelle zu finden. Die Auszubildenden und der Betrieb werden in den ersten Ausbildungsmonaten durch die Fördergesellschaft begleitet. Das Sommerkolleg wird durch das Finanz- und Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg gefördert.

Das **Sommerkolleg der Fördergesellschaft der Handwerkskammer Freiburg** findet vom 14. bis 25. Juli und vom 21. Juli bis 1. August täglich von 8:30 bis 16:30 Uhr (ausgenommen Wochenende) bei der Fördergesellschaft der Handwerkskammer Freiburg, Ensisheimerstraße 2a, 79110 Freiburg statt und ist kostenlos.

Weitere Informationen und Anmeldung unter Telefon, 0761/ 52072-15 oder E-Mail: [Alexandra.Böhm@foege-hwk.de](mailto:Alexandra.Böhm@foege-hwk.de).

